

KGK

MOTOR VANDPUMPE DANSK BRUGERMANUAL





FORORD

Tank dig for køb af denne vandpumpe. Vi vil gerne hjælpe dig med at få de bedste resultater fra din nye vandpumpe og at betjene den sikkert. Denne manual indeholder oplysninger om, hvordan man gør det, læs den venligst omhyggeligt.

Denne manual dækker betjening og vedligeholdelse af vandpumpen WP20-2 & WP30-3.

Alle manual oplysninger i denne publikation er baseret på den seneste produktinformation, der er tilgængelig på tryktidspunktet. Producenten forbeholder sig retten til at foretage ændringer til enhver tid uden varsel og uden at pådrage sig nogen forpligtelse. Ingen del af denne publikation må gengives uden skriftlig tilladelse.

Denne manual skal betragtes som en permanent del af vandpumpen og skal sendes med den igen, hvis den sælges videre.

Sikker besked:

Din og andres sikkerhed er meget vigtig. Vi har givet vigtige sikkerheds meddelelse i denne manual og på vandpumpen. Læs venligst disse meddelelser omhyggeligt. En sikkerheds meddelelse advarer dig om potentielle farer, der kan plage dig eller andre. Forud for hver sikkerheds meddelelse står et sikkerheds advarsels symbol.



VIGTIG MEDDELELSE

Vær særlig opmærksom på udsagn med følgende ord:

ADVARSEL

En advarsel bruges til at gøre brugeren opmærksom på, at farlige drifts- og vedligeholdelsesprocedurer kan resultere i personskade eller død af personale, hvis de ikke overholdes nøje.

ADVARSEL

En advarsel bruges til at gøre brugeren opmærksom på, at farlige drifts- og vedligeholdelsesprocedurer kan resultere i beskadigelse eller ødelæggelse af udstyr, hvis de ikke overholdes nøje.

BEMÆRK

En note bruges til at give nyttige oplysninger.

Denne manual bør betragtes som en permanent del af enheden og skal sendes med enheden igen, når den sælges videre.

"Installationen og større reparationsarbejder må kun udføres af specialuddannet personale."



INDHOLDSFORTEGNELSE

VANDPUMPE SIKKERHED.....	5
SIKKERHEDS LABEL PLACERING.....	5
INTRODUKTION AF DE FORSKELLIGE DELE.....	6
FØR IBRUGTAGNING.....	7
OPSTART.....	14
OPSTART I I PLATEAU REGIONER.....	16
BETJENING.....	16
STOPPER.....	16
VEDLIGEHOLDELSE.....	18
TRANSPORT OG OPMAGASINERING.....	23
PROBLEMLØSNING.....	24
SPECIFIKATIONER.....	26
DIAGRAM.....	27



VANDPUMPE SIKKERHED

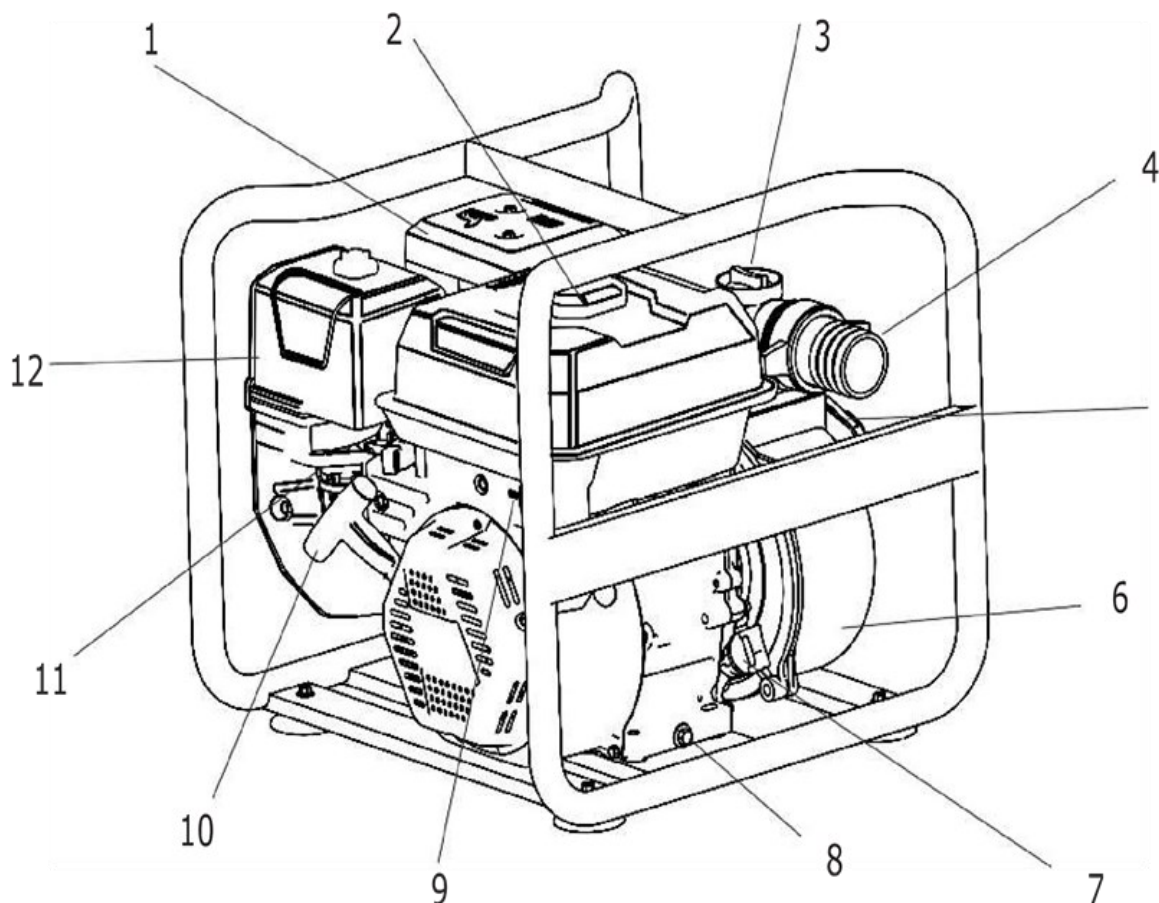
Læs venligst manualen omhyggeligt, før benzinvandpumpesættet tages i brug.

- Før betjening skal du udføre en inspektion af pumpen for at gøre din betjening mere sikker.
- Af sikkerhedshensyn skal du sørge for ikke at pumpe brændbare eller ætsende væsker (såsom benzin eller syre). På samme måde skal du sørge for ikke at pumpe ætsende stoffer såsom havvand, kemisk opløsning, alkaliske væsker (brugt motorolie, alkoholer og honning).
- Placer vandpumpen på et fast og plant underlag. En skrånende eller væltet vandpumpe kan resultere i, at brændstof spildes ud.
- Betjen en vandpumpe på et godt ventileret sted uden letantændelige materialer eller dampe, og hold vandpumpen mindst en meter fra andre enheder.
- Fordi berøring af varme dele af motoren kan få alvorlige forbrændinger, når du betjener vandpumpen, skal du holde børn og kæledyr langt væk fra driftsstedet.
- Det er forbudt at bruge vandpumpen uden at følge instruktionerne i manualen.

PLACERING AF SIKKERHEDSMÆRKET

Sikkerhedsmærkater angiver potentiel fare, der kan resultere i alvorlige ulykker. Læs omhyggeligt instruktionerne her med hensyn til sikkerhedsmærkater og sikkerhedsforanstaltninger. Hvis sikkerhedsmærkaterne bliver ulæselige eller tabt, skal du kontakte din forhandler for at få en ny.

INTRODUKTION AF DE FORSKELLIGE DELE



- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1. Udstødning | 7. Oliepåfyldning/Olieprop |
| 2. Benzin dæksel | 8. Oliedræn prop |
| 3. Vandtilførsels dæksel | 9. Motor afbryder |
| 4. 2" Afgangs studs | 10. Rekyl start greb |
| 5. 2" Indgang | 11. Chocker |
| 6. Pumpe | 12. Luftfilter |



FORBEREDELSE FØR DRIFT

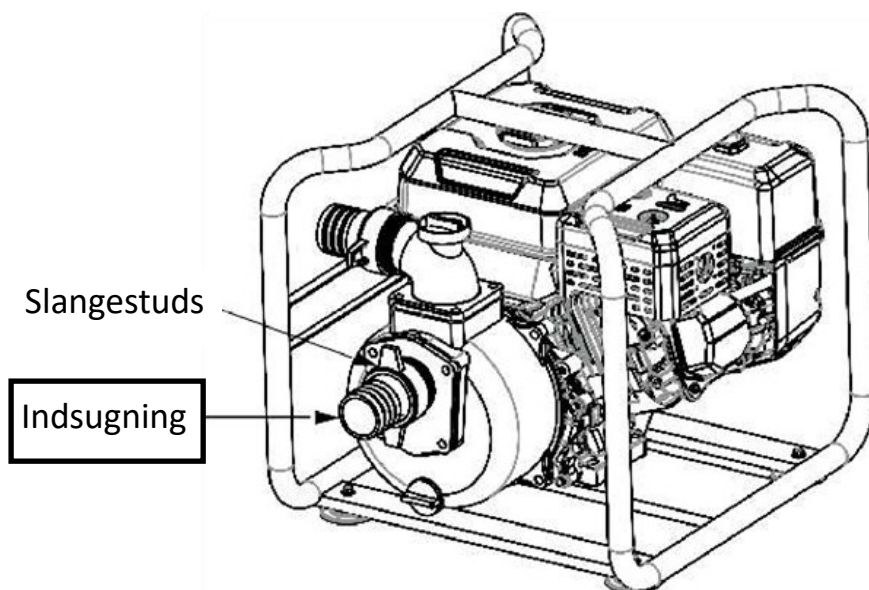
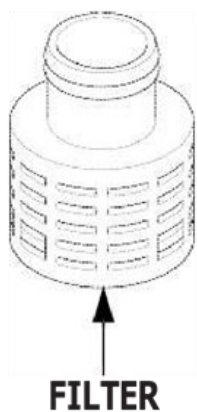
1. TILSLUTNING AF VANDINDLØBSRØR

Brug kommercielt tilgængelig slanger, slangesamlinger og klemmer. Vandtilførselsslangen skal være udrullet og ikke foldet. Slangens længde bør være den samme som, og ikke mere end det krævede. I dette tilfælde, ikke langt væk fra overfladen af vandforsyningen, vil vandpumpen nå frem til sin optimale ydeevne. Selvsugningstiden varierer med længden af vandtilførselsslangen.

ADVARSEL

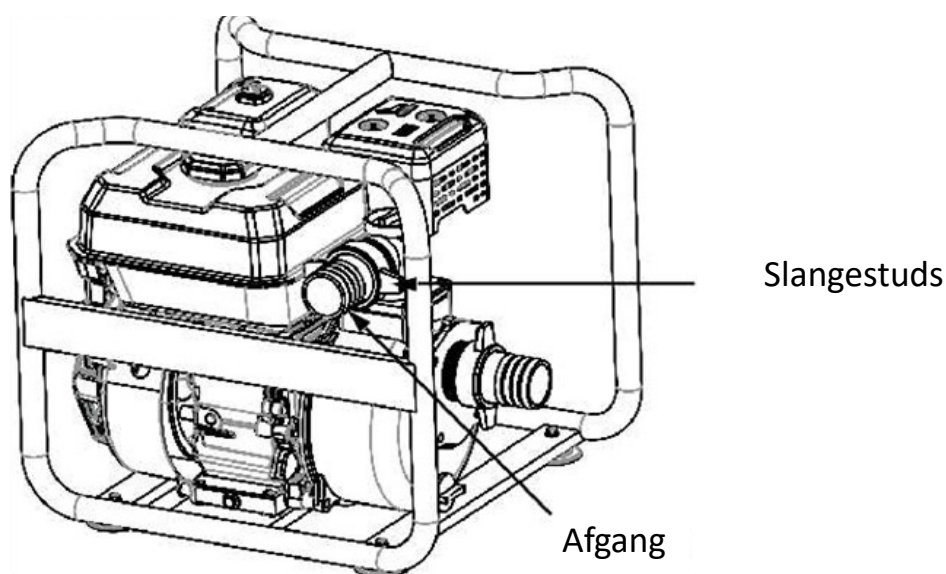
Inden pumpning skal filteret monteres sikkert i enden af vandtilførselsslangen. Filteret fjerner enhver urenhed, som kan forårsage passagestop og beskadige pumpehjulene.

KGK



2. TILSLUTNING AF VANDUDGANGSSLANGEN

Brug kommercielt tilgængelige slanger, slangesamling og klemme. En kort slange med stor diameter er bedst. En lang slange med en lille diameter vil øge strømningssmodstanden og reducere vandpumpens effekt.



BEMÆRK: Spænd slangeklemmen for at undgå at den falde af under højt tryk.

KGK

3. MOTOROLIE

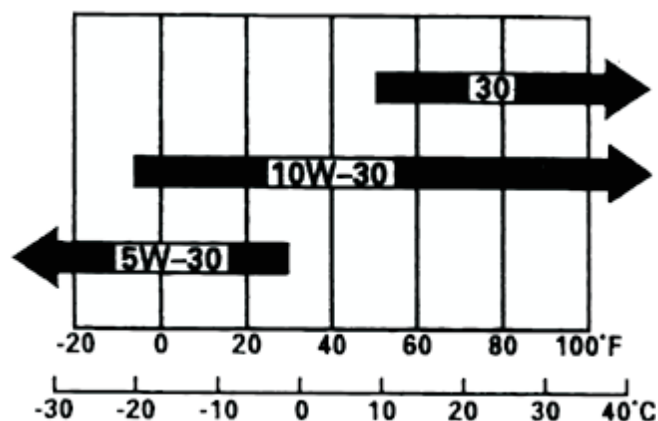
KONTROLLER FORSIGTIG

- Kvaliteten af motorolien er en af nøglefaktorerne for at bestemme motorens ydeevne og levetid. Påfør ikke beskidt motorolie eller vegetabilsk olie.
- Sørg for at kontrollere motoroliestanden med motoren standset og stå lodret på et plant underlag.

Brug 4-takts benzinmotorolie eller motorolie tilsvarende kvalitet med SF, SG fra API.

Oliens viskositet varierer med gennemsnitstemperaturen, så brug motorolie med korrekt viskositet i overensstemmelse med din regions temperatur.

Andre viskositeter vist i skemaet kan bruges, når gennemsnitstemperaturen i dit område er inden for det angivne område.

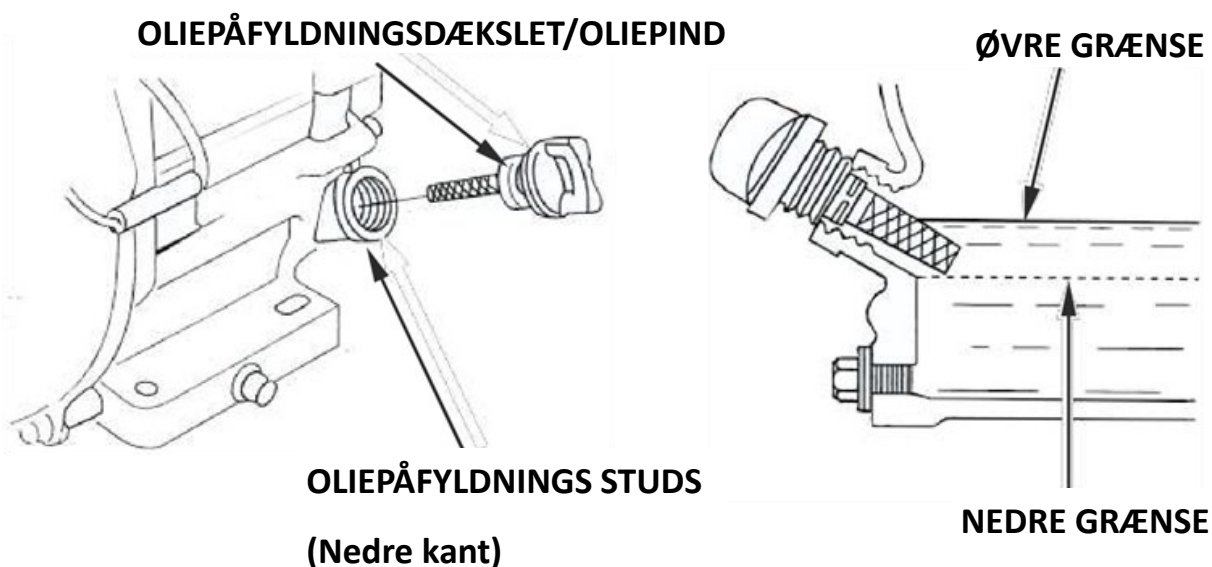


- A. Fjern oliepåfyldningsdækslet/pinden, og tør den af.
- B. Sæt påfyldningsdækslet/målepinden i oliepåfyldningsstudsens, men skru den ikke fast.
- C. Hvis niveauet er lavt, fyld til toppen af oliepåfyldningsstudsens med den anbefalede olie.

KGK

ADVARSEL

Motoren er udstyret med et oliealarmssystem. Oliealarmsystemet er specielt designet til at forhindre motorskader forårsaget af en utilstrækkelig mængde olie i krumtapshuset. Når oliestanden i krumtapshuset falder under sikkerhedsgrænsen, vil oliealarmsystemet automatisk slukke for motoren, så motoren ikke kan blive beskadiget som følge af den utilstrækkelige mængde olie.



HENSTILLING

1. Fjern påfyldningsdækslet og kontroller brændstofniveauet.
2. Fyld tanken op, når brændstofniveauet er lavt. Fyld ikke på over skulderen på brændstoffilteret.

ADVARSEL

- Benzin er ekstremt brandfarlig og er eksplosiv under visse forhold.
- Fyld brændstof på et godt ventileret område med stoppet motor. Ryg ikke og tillad ikke flammer eller gnister i det område, hvor motoren tankes, eller hvor benzin opbevares.

KGK

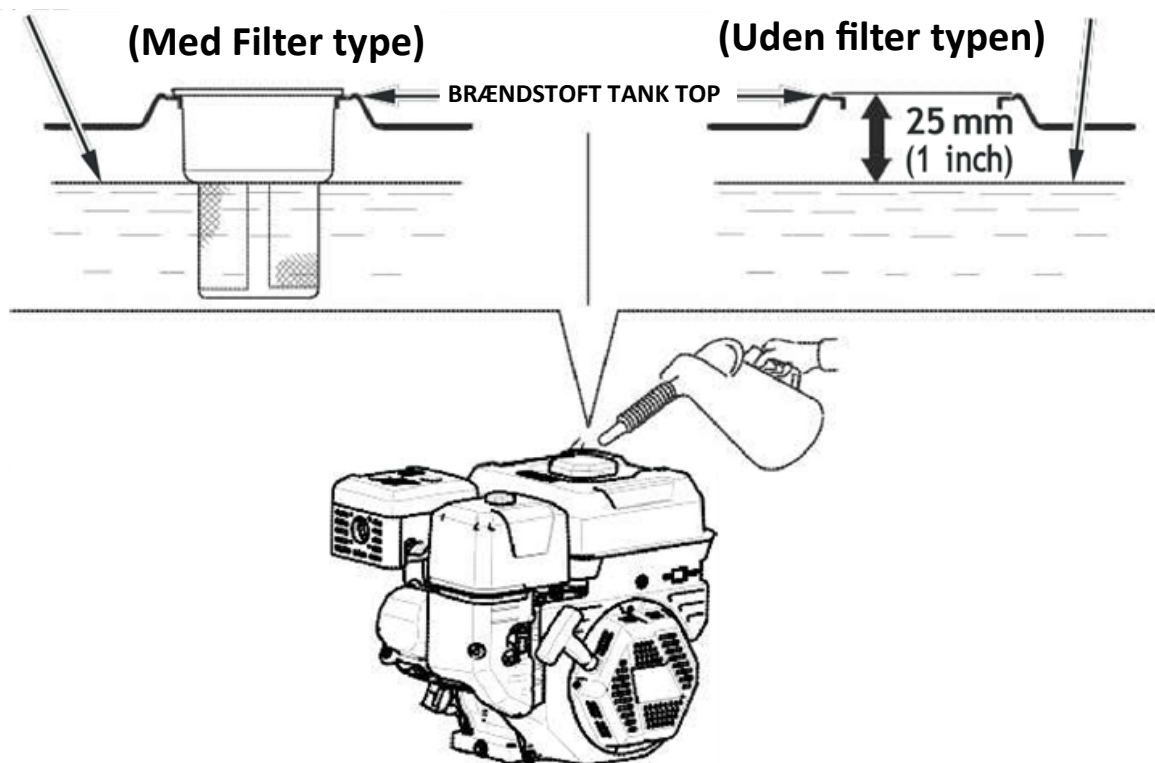
- Overfyld ikke brændstof ved tankning. Spildt brændstof eller brændstofdampe kan antændes. Hvis der spildes brændstof, skal du sørge for, at området er tørt, før du starter motoren.
- Undgå gentagen eller langvarig kontakt med huden eller indånding af dampe

HOLDES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN

Brændstof kapacitet: Se specifikationerne

MAKSIMAL BRÆNDSTOF-
NIVEAU

MAKSIMAL BRÆND-
STOFNIVEAU





Brug blyfri benzin med et pumpeoktantal på 90 eller højere. Denne motor er designet til at køre på blyfri benzin.

Blyfri benzin producerer færre motor- og tændrørsaflejringer og forlænger udstødnin gens levetid.

ADVARSEL

Brændstof kan beskadige maling og visse typer plastik. Pas på ikke at spilde brænd stof, når du fylder din tank. Skader forårsaget af spildt brændstof er ikke dækket af ga rantien.

Brug aldrig gammel eller forurenede benzin eller olie/benzinblanding. Undgå at få snavs eller vand i brændstoftanken.

KGK

4. KONTROL AF LUFTFILTERELEMENTET

Løsn vingemøtrikken og fjern luftfilterdækslet.

Tjek luftrenseret elementet for at være sikker på, at det er rent og i god stand. Rengør eller udskift om nødvendigt elementet.

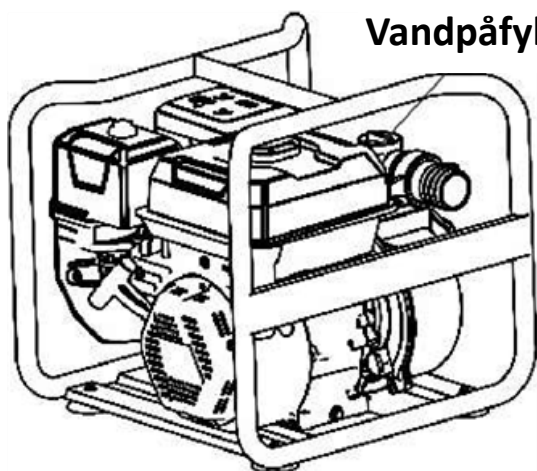
ADVARSEL

Kør aldrig motoren uden luftfilteret. Hurtigt motorslitage vil komme af forurenende stoffer, såsom støv og snavs, der trækkes ind i motoren.

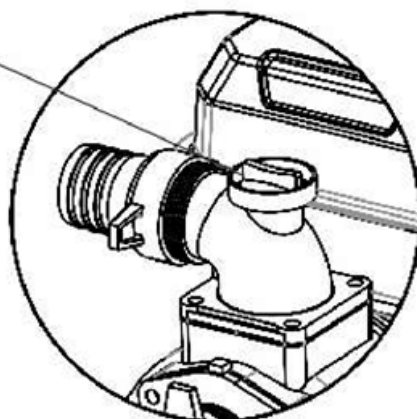
5. KONTROL AF VANDKAPACITET I PUMPE

Før du betjener pumpen, skal du sørge for at fylde pumpen med nok vand.

ADVARSEL. Forsøg ikke at køre motoren uden vand inde i pumpen. Ellers vil pumpen blive overheatet. Længerevarende drift af pumpen uden vand vil beskadige pumpens pakning. Hvis vandet i pumpens id er brugt op, skal du standse motoren med det samme og fylde pumpen, når den er afkølet.



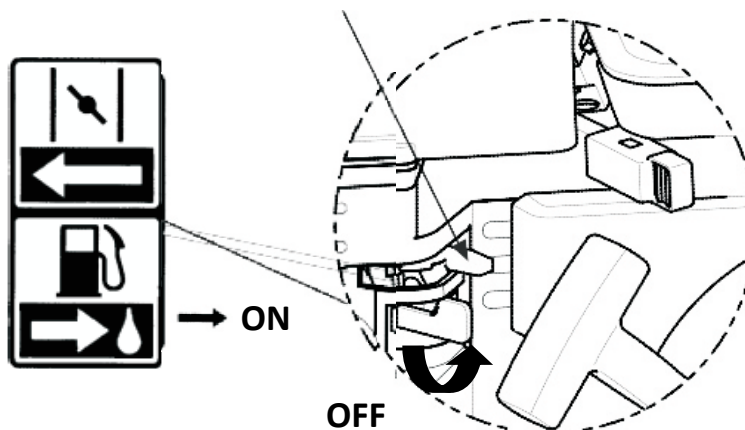
Vandpåfyldnings dæksel.



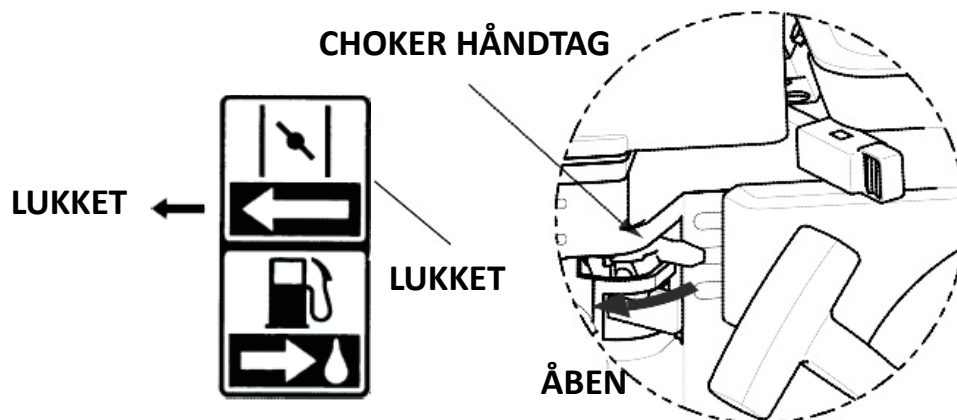
OPSTART

1. Sæt brændstof ventilen på ON.

BRÆNDSTOFVENTIL HÅNDTAG



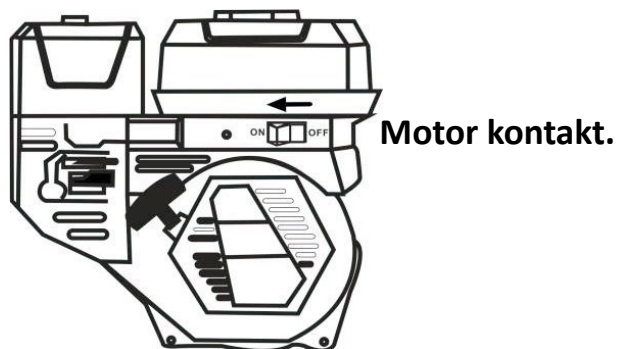
2. Luk choker håndtaget



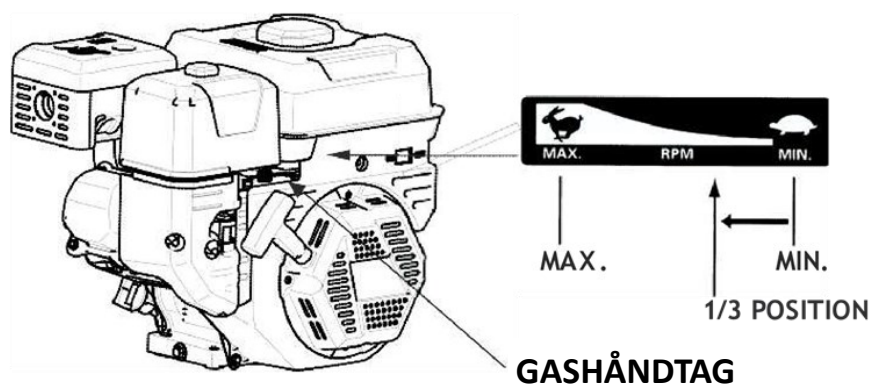
Brug ikke chokeren hvis motoren er varm eller den omgivende temperatur er høj.

KGK

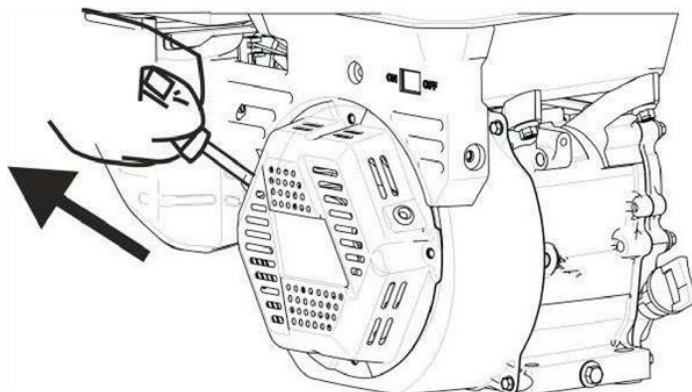
3. Drej motorkontakten til positionen ON.



4. Flyt gashåndtaget lidt nedad, lige forbi tomgangspositionen.



5. Træk let i starthåndtaget, indtil der mærkes modstand. Træk det derefter hurtigt.



ADVARSEL

Lad ikke startgrebet hoppe tilbage mod motoren.

Sæt den langsomt tilbage for at forhindre beskadigelse af starteren.

KGK

OPSTART I I PLATEAU REGIONER

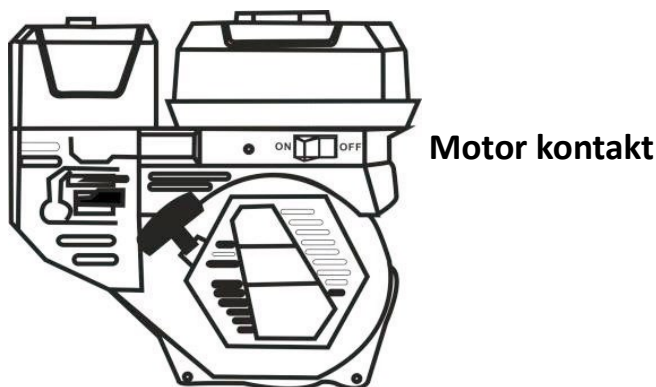
På plateau eller områder med stor højde (over 1800 mtr.) kan vandpumpen resultere i nedsat motorydelse og øge brændstofforbruget.

BETJENING

1. Start og varm motoren op, og åbn derefter chokeren gradvist.
2. Indstil gasspældet i overensstemmelse med den specificerede rationelle hastighed.

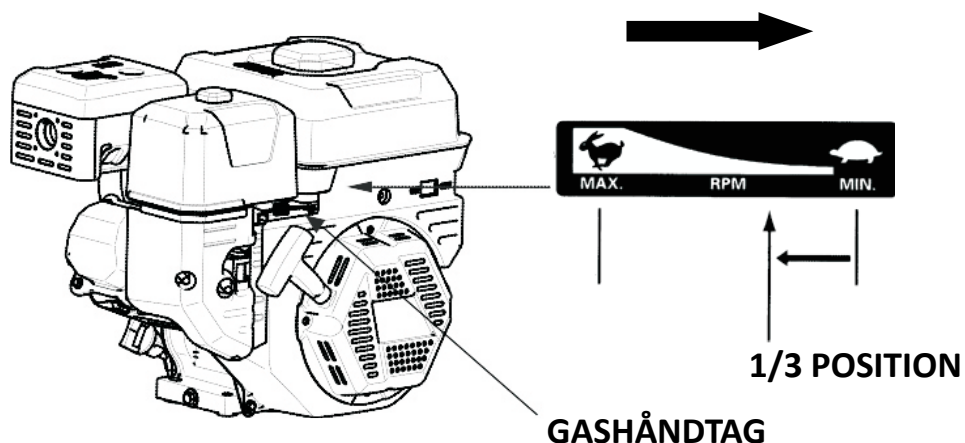
SLUKNING AF MOTOR.

I en nødsituation skal du dreje motorkontakten til positionen OFF.



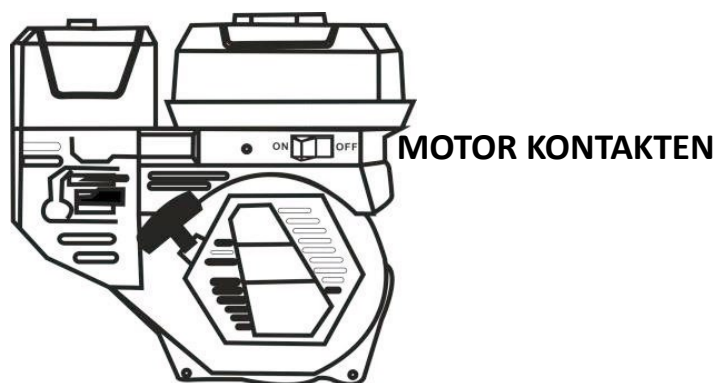
I brug:

1. Flyt gashåndtaget til LANGSOM positionen

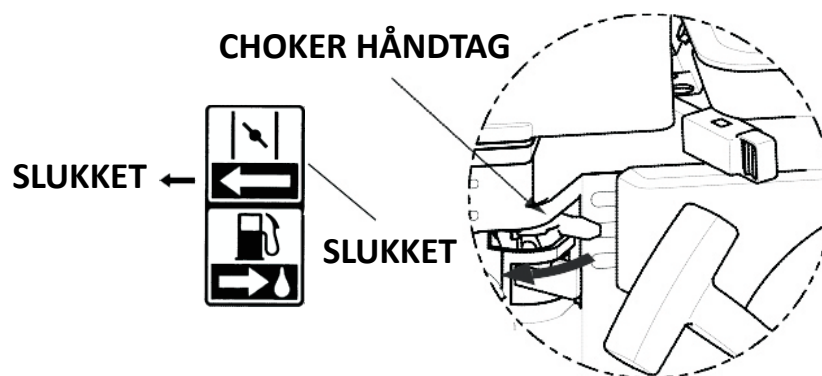


KGK

2. Drej motor kontakten til OFF positionen



3. Drej brændstof ventilen over på OFF.





VEDLIGEHOELDELSE

For at holde vandpumpen i optimal ydeevne, er det nødvendigt at kontrollere og justere den med jævne mellemrum. Regelmæssig vedligeholdelse og service kan naturligvis forlænge dets levetid. Vedligeholdelsesplanen nedenfor specificerer, hvor ofte du skal have din vandpumpe serveret, og hvilke ting der kræver opmærksomhed.

ADVARSEL

Før vedligeholdelse og service skal motoren standse. Ved vedligeholdelse, når motoren kører, skal du sørge for at udføre enhver kontrol i et godt ventileret område. Udstødningsemissioner fra motoren indeholder giftig kulilte (CO), som kan forårsage bevidsthedstab og endda liv.

ADVARSEL

Hvis vandpumpen anvendes til at pumpe havvand, bedes du pumpe ferskvand umiddelbart efter at have pumpet havvand, for at mindske tegn på korrosion og fjerne havvandsaflejringer.



Vedligeholdelses Oversigt						
Tidsskema for periodisk vedligeholdelse		Hver gang	Hver 20. time eller første måned	Hver 50. time eller hver 3. måned	Hver 100. time eller hver 6. måned	Hver 300 timer eller hvert år
Olie	Check Oliestand	*				
	Skift Olie		*		*	
Luftfilter	Check Luftfilter	*				
	Skift Luftfilter			*(1)		
Brændstof	Rens				*	
Tændrør	Rens				*	Chance
Ventil aftstand	Juster					*(2)
Cylinderhoveddæksel	Rens	Hver 300 Timer (2)				
Brændstoftank & Filter	Rens	Hver 2. år (2)				
Brændstofslange	Skift	Hvert 2. år (2)				
Løbehjul	Check					*(2)
Løbehjul Afstand	Check					*(2)

(1) Serviceret oftere ved brug i støvede områder. Udskift, hvis den er beskadiget.

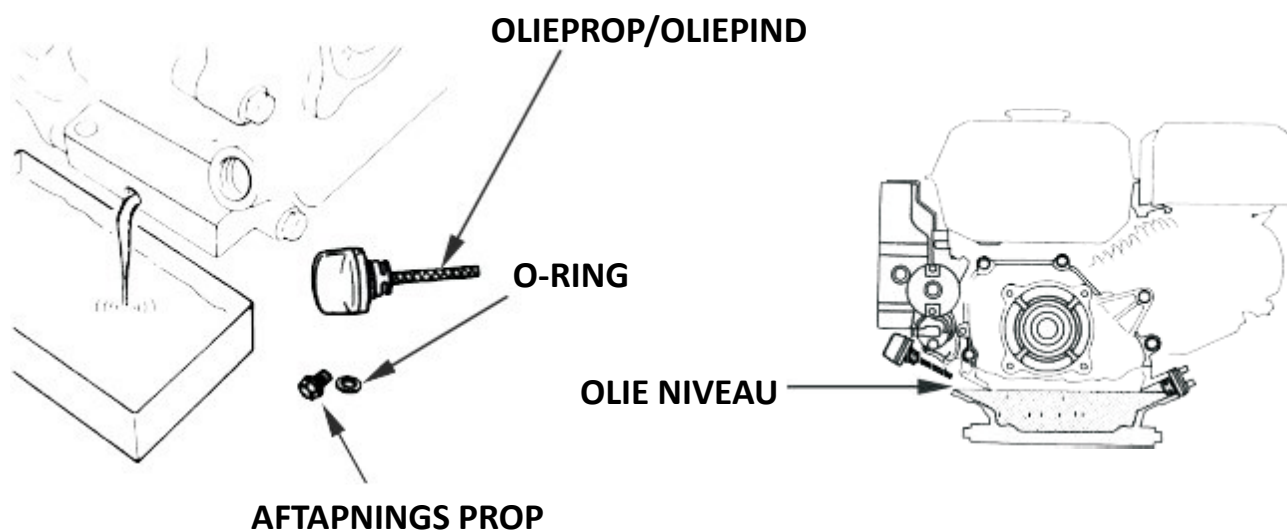
(2) Disse varer skal serviceret af en autoriseret forhandler.

KGK

1. UDSKIFTNING AF OLIE.

Tøm olien, mens motoren stadig er varm for at sikre hurtig og fuldstændig aftapning.

- 1) Fjern oliepåfyldningsdækslet/pinden og aftapningsproppen for at dræne olien.
- 2) Sæt aftapningsproppen i igen, og spænd den godt til
- 3) Påfyld den anbefalede olie til det specificerede niveau.



OLIE KAPACITET: Se specifikationerne.

Bortskaf brugt motorolie på en måde, der er forenelig med miljøet.

Vi foreslår, at du bringer den i en forseget beholder til dit lokale genbrugscenter eller servicestation til genbrug. Smid det ikke i skraldespanden eller hæld det på jorden.

2. VEDLIGEHOLDELSE AF LUFT FILTER.

Et snavset luftfilter vil begrænse luftstrømmen til karburatoren. For at forhindre karburatorfejl skal du servicere luftfilteret regelmæssigt.

Service oftere, når pumpen betjenes i ekstremt støvede områder.



ADVARSEL.

Brug aldrig benzin eller opløsningsmidler med lavt flammepunkt til at rense luftfilterelementet. Det kan medføre brand eller eksplosion.

ADVARSEL

Kør aldrig motoren uden luftfilteret. Hurtigt slid på motoren vil være resultatet af forurenende stoffer, såsom støv og snavs, der trækkes ind i motoren.

1. Skru vingemøtrikken af, fjern luftfilterdækslet og fjern skumelementet.
2. Vask elementet i opløsning af husholdningsrengøringsmiddel og varmt vand, skyl grundigt, eller vask i et ikke-brændbart opløsningsmiddel eller opløsningsmiddel med højt flammepunkt. Lad elementet tørre grundigt.
3. Læg elementet i blød i ren motorolie, og pres den overskydende olie ud. Motoren ryger under den første opstart, hvis der er for meget olie tilbage i elementet.
4. Monter luftfilterelementet og dækslet igen.

3. SERVICE AF TÆNDRØR.

For at kunne servicere tændrøret skal du bruge en tændrørsnøgle (kommercielt tilgængelig).

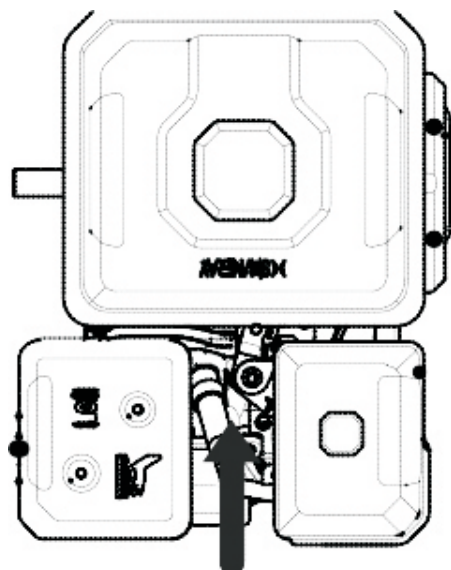
Anbefalede tændrør: F7TC eller F7RTC eller tilsvarende (f.eks. NGK NPR6ES eller BPR7ES)

For at sikre korrekt motordrift skal tændrøret være ordentligt mellemrum og fri for aflejringer.

KGK

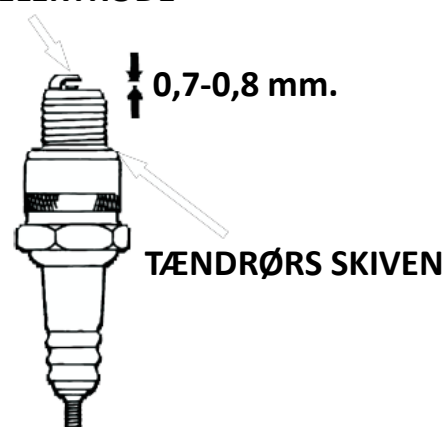
ADVARSEL

Hvis motoren har kørt, vil lyddæmperen være meget varm. Pas på ikke at røre ved lyd dæmperen.



TÆNDRØRS NØGLE

SIDE ELEKTRODE



1. Fjern tændrørshætten
2. Fjern snavs omkring tændrørsbunden.
3. Brug en tændrørsnøgle til at fjerne tændrøret.
4. Efterser tændrøret visuelt. Kassér den, hvis isolatoren er revnet eller skåret. Rengør tændrøret med en stålborste, hvis det skal genbruges.
5. Mål stikafstanden med en følemåler. Ret om nødvendigt bøjning af side elektroden.

Afstanden skal være: (0,70-0,80 mm)

6. Tjek, at tændrørsskiven er i god stand, og skru tændrøret i med hånden for at forhindre krydsgevind.
7. Når tændrøret er sat på plads, spændes det med en tændrørsnøgle for at komprimere skiven.

* Hvis du installerer et nyt tændrør, skal du spænde 1/2 omgang efter tændrørs sæderne for at komprimere skiven.

* Hvis du geninstallerer et brugt tændrør, skal du spænde 1/8-1/4 omgang efter tændrørssæderne for at komprimere skiven.



ADVARSEL

Tændrøret skal være forsvarligt spændt. Et forkert spændt tændrør kan blive meget varmt og ødelægge motoren.

Brug aldrig tændrør, der har et forkert varmeområde.

Brug kun de anbefalede tændrør eller tilsvarende

TRANSPORT/OPBEVARING ADVARSEL.

- * For at undgå brand skal du sørge for at køle vandpumpen grundigt ned før transport eller opbevaring i rummet.
 - * Transporter vandpumpen med brændstofhanen slukket, og hold den vandret for at forhindre brændstof i at spilde. Spildt benzin og benzindampe kan antændes.
1. Sørg for, at opbevaringsstedet for vandpumpen er tørt og rent.
 2. Rengør vandpumpen indvendigt. Hvis vandpumpen bruges til at pumpe vand, mudder, sand eller tungt snavs, kan aflejringer af sådanne forblive inde i den. Før opbevaring skal du betjene vandpumpen for at suge ind i ferskvand for at vaske, ellers kan pumpehjulet blive beskadiget, når det genbruges.
 3. Tøm brændstof inde i brændstoftanken.
 - a. Sæt brændstofhanen på OFF, kør brændstofaftapningsproppen af karburatorens flyderrum, dræn brændstoffet i karburatoren. Hold drænet benzin i en passende beholder.
 - b. Sæt brændstofhanen til ON.
 - c. Geninstaller brændstofaftapningsproppen på karburatoren.
 4. Udskift motorolie.
 5. Afmonter tændrøret, og fyld ren specificeret motorolie i cylinderen. Cirka en spiseske fuld. Drej motoren flere gange for at fordele olien jævnt og geninstaller tændrøret.



6. Træk langsomt i starthåndtaget, indtil der mærkes modstand. Fortsæt med at trække langsomt, indtil pilhakket på startremskiven flugter med grebet på rekylstarteren. Sæt forsigtigt startgrebet tilbage. Dette vil lukke ventilen, så fugt ikke kan trænge ind i motorcylinderen.
7. Dæk vandpumpen til for at beskytte mod støv.

PROBLEMLØSNING

1. MOTOREN KAN IKKE STARTE

Tjek i henhold til følgende:

1. Tjek om der er nok brændstof.
2. Kontroller, om brændstofhanen er tændt.
3. Tjek om den går ind i karburatoren; I tilfælde af, at brændstofhanen er åbnet, skal du kontrollere, at brændstofaftapningsproppen i bunden af karburatoren skal skilles ad.

ADVARSEL

Hvis der spildes brændstof, skal du sørge for at tørre det af, før du tjekker tændrøret og starter motoren, ellers kan spildt brændstof eller brændstofdampe antændes.

4. Kontroller, om kontakten er på ON.
5. Tjek, om der er nok motorolie i krumtaphuset.
6. Hvis motoren stadig ikke kan starte, skal du kontakte din forhandler for at få hjælp.

2. VANDPUMPE KAN IKKE PUMPE

Tjek i henhold til følgende.

1. Tjek om der er vand nok.
2. Tjek om filteret er tilstoppet.



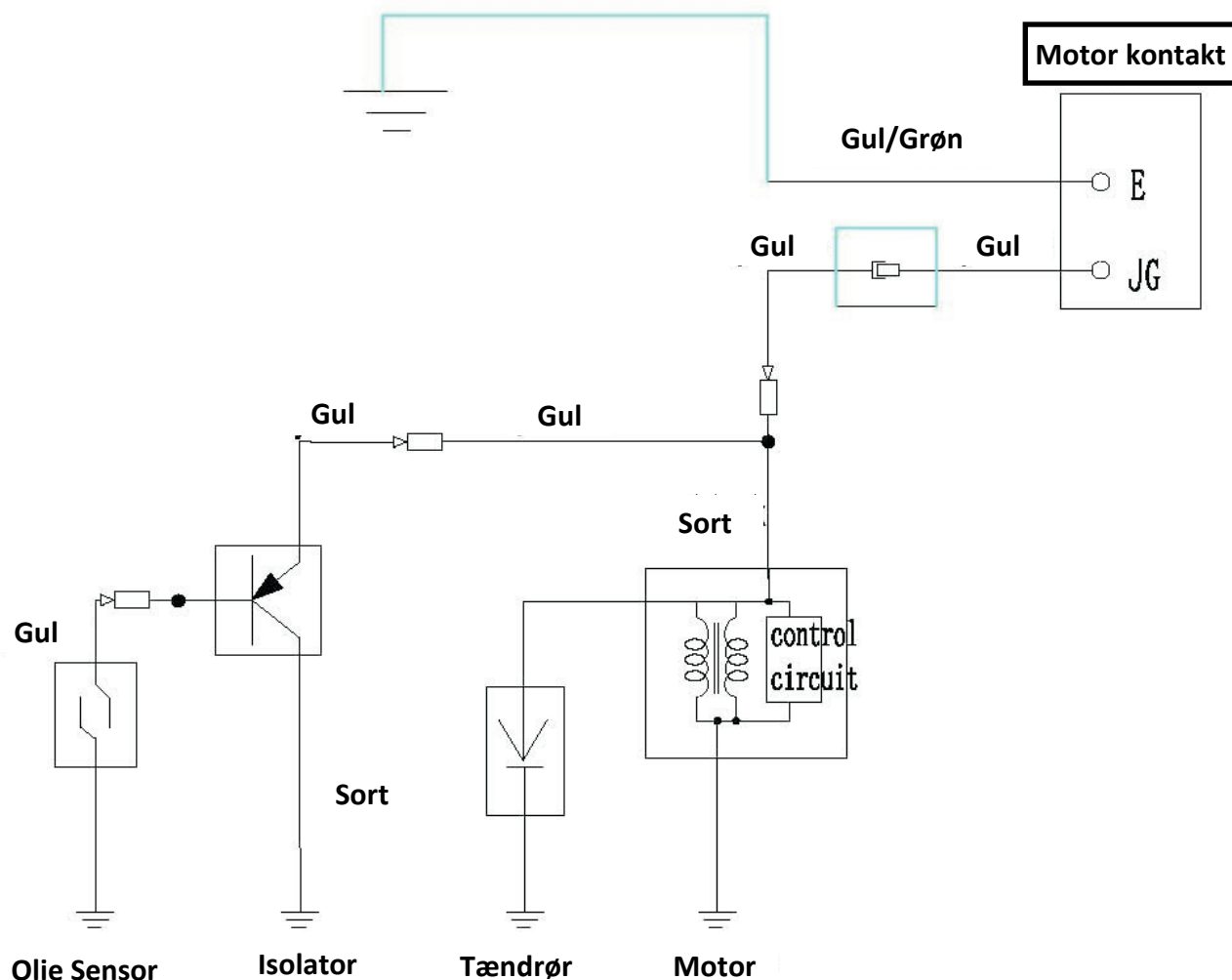
3. Kontroller, at slangeklemmen spænder sikkert.
4. Tjek om vandslangen er beskadiget
5. Tjek om den ønskede sugehøjde er for høj.
6. Hvis vandpumpen stadig ikke kan pumpe vand, bedes du kontakte din forhandler for at få hjælp.



SPECIFIKATIONER

MODEL		WP20-2	WP30-3
MOTOR	Motortype	OHV	OHV
	Max output (Kw/omdr/min)	3,6/3600	3,6/3600
	Tank størrelse	3,6 Liter	3,6 Liter
	Slagvolum (mm)	212 cc	212 cc
	Olie kapacitet (L)	0,6 Liter	0,6 Liter
	Motor tilstand	1 Cylinder, Luftkølet 4 taktsmotor	
	Start type	Rekyl start	
VANDPUMPE	Afgang rør str. (mm.)	50 mm.	80 mm.
	Indgang rør str. (mm.)	50 mm.	80 mm.
	Løft. (mtr.)	35 mtr.	30 mtr.
	Gennemgang. (m ³ /t)	40 m ³ /t	60 m ³ /t
VANDPUMPE SÆT	Dimentioner (LxBxH mm.)	470x380x410	515x400x430
	Tør Vægt (Kg)	20 Kg.	22 Kg.

LEDNINGS DIAGRAM



Motorkontakt status

	JG	E
OFF		
ON		